

الإجابة النموذجية لامتحان الفصل الدراسي الأول 2010 – 2011

م لمادة اللغة الفارسية وآدابها للفرقة الثالثة (أصليون) انتظام وانتساب

إجابة السؤال الأول :

1. تنكير الكلمات (مرد - مردى - يك مرد - يك مردى) (زن - زنى-يك زن- يك زنى)
2. مسافرت كردن فى الماضى الإستمرارى (مسافرت مى كردم - مسافرت مى كردى - مسافرت مى كرد - مسافرت مى كرديم - مسافرت مى كرديد - مسافرت مى كردند).
3. كردن فى المضارع الالتزامى (مى كنم - مى كنى - مى كند - مى كنيم - مى كنيد - مى كنند).
4. گفتن فى الماضى البعيد (من گفته بودم - تو گفته بودى - او گفته بود - ما گفته بوديم - شما گفته بوديد - ایشان گفته بودند)

إجابة السؤال الثانى :

1- الترجمة :

يعود د. محمد الساعة الواحدة بعد الظهر إلى المنزل ويتناول الغذاء مع أبيه وأمه وأخيه ، ويستريح قليلاً بعد الغذاء ثم يذهب إلى عيادته الساعة الرابعة ، يوجد فى عيادته سكرتير يكتب أسماء المرضى فى دفتره ، ويرسل المرضى من غرفة الانتظار إلى داخل العيادة ، د. محمد يستمع بدقة إلى المرضى ، يأتي هؤلاء المرضى للقاءه من أجل أمراض مختلفة : نزلة البرد ، أمراض القلب ، الحرارة وأمثال ذلك . ويكتب د. محمد رويته لكي يعالجها . يعود د.محمد كل ليلة إلى البيت مجهداً، ولكنه يحب عمله . والناس يقدرون (يحترمون) د. محمد .

2- التحليل :

- مى رود : مضارع إخباري _ مع (او) _ من المصدر (رفتن) _ والمادة (رو) _ المعنى (أن يذهب)
- بیماران : جمع عاقل _ المعنى (المرضى) _ والمفرد (بیمار)
- مى نویسد : مضارع إخباري _ مع(او) من المصدر(نوشتن) _ والمادة(نویس) _ المعنى (أن يكتب)
- آنها : ضمير إشارة للبعيد _ لغير العاقل .
- خود : ضمير شخصي _ مضاف إليه _ يعود على د. محمد .

إجابة السؤال الثالث :

1_ الترجمة :

راع كاذب كان يصيح من حين إلى آخر بدون سبب : "جاء الذئب ، جاء الذئب " فكان الناس يهرولون إليه لنجدة الراعي وأغنامه ، ولكن الراعي

كان يضحك ففهم الناس أنه قد كذب. وبالصدفة هجم الذئب يوما، فصاح الراعي وطلب المساعدة ، ظن الناس أنه يكذب ثانية، فلم يذهب أحد لنجدته، وظل الراعي وحيدا واقتنص الذئب جميع أغنامه .

2_ الاستخراج :

- _ اسم جمع : (گوسفندان)
- _ ماضي استمراري: (فرياد ميکرد) .
- _ ماضي مطلق منفي: (نرفت) .
- _ مصدر مركب : (دروغ مي گويد) .
- _ ماضي قريب : (دروغ گفته است) .